

## Guía de instalación y prueba

(ESPAÑOL / SPANISH)

### Consulta rápida - Información general para instalación

- 1** Descargue el app Linkr a su smartphone.  
Busque 'omega linkr' en su tienda de apps - solo iphone y android.
- 2** Instale la tarjeta SIM activada del cliente en el dispositivo y tome nota de su número de teléfono.
- 3** Monte el módulo Linkr con la etiqueta vuelta hacia el cielo. No puede haber metal entre el módulo y el cielo.
- 4** Haga todas las conexiones de cables necesarias.  
Vea "Conexión del dispositivo", página 4 para detalles.
- 5** A los 2-5 minutos, revise las luces indicadoras y asegúrese que la unidad tiene servicio celular y señal GPS Vea la página 6 para las definiciones de estado LED
- 6** Agregue el dispositivo a su app Linkr para configurar y probar.  
Vea "Probando el dispositivo", página 6.
- 7** Escriba el código de configuración y información del dispositivo en la tapa posterior de este manual y entrégueselo al dueño del vehículo.

Instrucciones detalladas en las siguientes páginas >

## Paso 1: Instale la tarjeta SIM Card y conecte la batería de respaldo

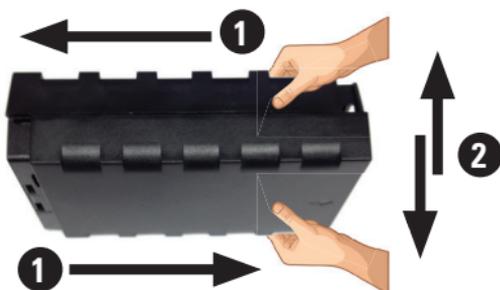
**SE REQUIERE UN TARJETA SIM GSM QUE DEBERÁ SER ACTIVADA CON UN NUMERO TELEFONICO OPERATIVO Y PLAN DE MENSAJES DE TEXTO**

El dispositivo se deberá abrir parcialmente. Si no, inserte alguna herramienta pequeña y plana en la ranura al borde de la caja just debajo del puerto USB. La mitad inferior de la cja debería de deslizarse en sentido contrario a usted alrededor de 1/4 pulgada y usted debería de poder separar ambas mitades de la caja.

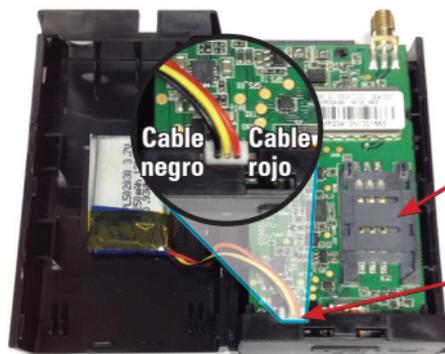


Batería respaldo  
Interruptor  
encendi/apagado

Ranura  
para abrir



1. Deslice la caja
2. Separe para abrir
3. Inserte tarjeta SIM
4. Enchufe batería de respaldo
5. Cierre la caja



3. **Instale tarjeta SIM**  
Coloque la SIM en su soporte, ponga el soporte de manera recostada y , deslice hacia el conector USB para bloquear.
4. **Conecte la batería de respaldo**  
(si está equipado)

## Paso 2: Determine un lugar para montar

Encuentre un lugar discreto y seguro para este módulo. Asegúrese que el módulo está libre de humedad, calor excesivo, luz del sol directa o piezas móviles del vehículo.

- La etiqueta grande blanca deberá estar mirando hacia el cielo
- No puede haber metal entre el módulo y el cielo
- Monte el modulo lo más alto posible en el tablero
- Monte a al menos 12 pulgadas de la radio y los parlantes. La porción celular de este dispositivo podría causar interferencia radial.
- **NO FIJE EL DISPOSITIVO A SU LUGAR HASTA COMPLETAR LA PRUEBA**

## Paso 3a: Conexión serial /Instalación usando el puerto de datos

**NOTA: SI USTED NO LO ESTÁ CONECTANDO A EL PUERTO DE DATOS Y ESTA CABLEANDO TODAS LAS CONEXIONES, SALTE AL PASO 3B**

### **Conector datos serial de 4 pines NEGRO (requerido):**

Esto permite una instalación de enchufado rápido cuando se usa con un sistema de seguridad o encendido remoto Omega compatible. Enchufe el conector serial en el puerto correspondiente en el sistema host y programe ese puerto de datos para el protocolo IDatalink. El puerto de datos provee la Corriente y Tierra.

### **Cable de ingreso de ignicion encendida de +12v AMARILLO (requerido):**

Ésta es un ingreso de ignicion encendida al dispositivo. Debe estar conectado a una fuente de ignicion de +12v. Esto se puede encontrar en el arnés del interruptor o en un bloque de fusibles. Asegúrese que este cable tiene +12v con la llave de encendido en la posición ENCENDIDO (ON).

### **Cable de salida (-) #1 AZUL (opcional):**

Ésta es una salida negativa de 150mA de pulso configurable por 0.8 segundos o 10 segundos. Se puede asignar a la mayoría de los botones de comandos del app Linkr. (agregue un relé si es necesario)

### **Cable de salida (-) #2 VERDE (opcional):**

Ésta es una salida negativa de 150mA de pulso configurable por 0.8 segundos o 10 segundos. Se puede asignar a la mayoría de los botones de comandos del app Linkr. (agregue un relé si es necesario)

## Paso 3a: Conecte el dispositivo - Puerto de datos (continuado)

### **Cable de salida #3 (-) NARANJA (opcional):**

Ésta es una salida de pulso negativo de 150mA. Su función primaria es para INHABILITAR EL MOTOR pero se lo puede asignar a otros botones de comando del Linkr app si se desea. (agregar relé en caso de necesidad)

### **Cable de entrada de disparo de alarma de pulso (-) MARRÓN/BLANCO (opcional):**

Esta entrada enviará una notificación de disparo de ALARMA al teléfono del usuario cuando detecta 7 pulsos negativos dentro de 10 segundos. Conecte esto a la salida de el claxon de la alarma o salida de luces parpadeantes.

**NOTA: Los sistemas de seguridad Omega enviarán un estado de disparo de alarma al puerto de datos, en caso que el cable no está conectado.**

### **Cable de entrada de disparo de alarma continua (+) MARRÓN (opcional):**

Esta entrada enviará una notificación al teléfono del usuario cuando detecta voltaje positivo (>5vDC) por 7 segundos de manera continua. Conecte esto a la salida positiva de la sirena de la alarma.

**NOTA: Los sistemas de seguridad Omega enviarán un estado de disparo de alarma al puerto de datos, en caso que el cable no está conectado.**

### **Cable de entrada de botón de pánico/valet (-) GRIS/NEGRO (opcional):**

Esta entrada enviará una notificación de PÁNICO al teléfono del usuario cuando detecta una entrada negativa por 3 segundos. También se puede usar para apagar la función de INHABILITAR MOTOR si el dispositivo no se puede alcanzar desde la app del smartphone. conecte esto al interruptor de botón incluido. Conecte el otro cable del interruptor de valet a la tierra del chasis.

## Paso 3b: Conecte el dispositivo - Instalación de cableado

**NOTA: USTED DEBE CORTAR EL CONECTOR NEGRO DE 4 PINES PARA CABLEAR LAS CONEXIONES DE CORRIENTE Y TIERRA**

### **Cable a tierra NEGRO (requerido):**

Éste provee tierra de chasis al dispositivo. Deberá conectarse directamente a la estructura metálica del vehículo. Pele la punta del cable enrósquelo al terminal de anillo incluido. Lleve este cable a un punto sólido de tierra, como un perno existente en el vehículo, y asegure bien el cable a tierra.

### **Cable de corriente constante de +12v ROJO (requerido):**

Éste es el cable de suministro de energía para el dispositivo. Debe conectarse a una fuente constante de +12v de FUSIBLE. Esto se puede encontrar en el arnés del interruptor de encendido, un bloque de fusibles o la batería del vehículo. Asegúrese que este cable tenga +12v bajo toda circunstancia y también cuando la llave de ignición esté en las posiciones ENCENDIDO y APAGADO.

### **Cable de ingreso para ignición de +12v AMARILLO (requerido):**

Éste es un cable de ingreso de ignición para el dispositivo. Debe conectarse a una fuente de ignición de +12v. Esto se puede encontrar en el arnés de interruptor de ignición o en un bloque de fusibles. Asegúrese que el cable tenga +12v con la llave de ignición en la posición ENCENDIDO.

### **Cable #1 de salida (-) AZUL (opcional):**

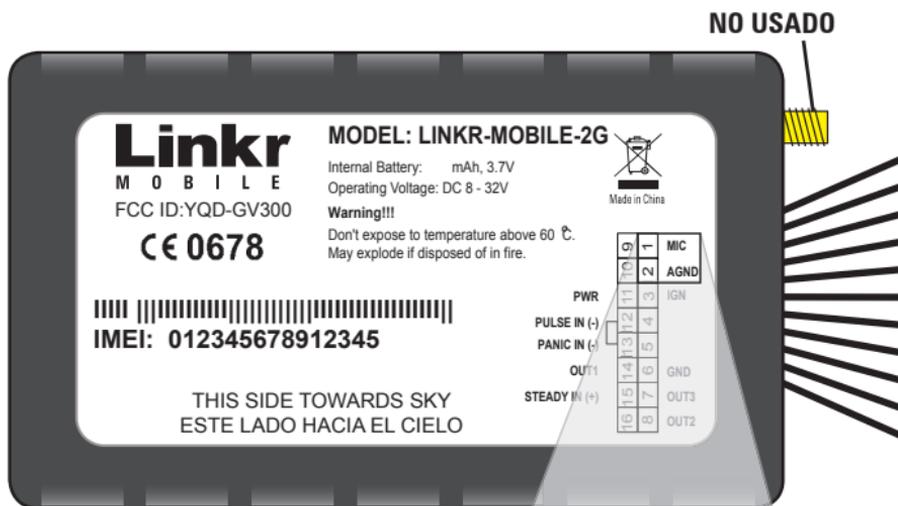
Ésta es una salida de pulso negativo de 150mA, configurable por un pulso de 0.8 segundos o 10 segundos. Se puede asignar a la mayoría de los botones de comando en la Linkr app. (agregue un relé en caso de necesidad)

### **Cable de salida #2 (-) VERDE (opcional):**

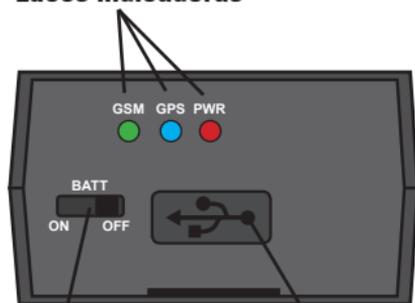
Ésta es una salida de pulso negativo de 150mA, configurable por un pulso de 0.8 segundos o 10 segundos. Se puede asignar a la mayoría de los botones de comando en la Linkr app. (agregue un relé en caso de necesidad)

### **Cable de salida #3 (-) NARANJA (opcional):**

Ésta es una salida de pulso negativo de 150mA. Su función principal es INHABILITAR MOTOR pero se le puede asignar otros botones de comando en el Linkr app si se desea. (agregue relé en caso necesario)



## Luces indicadoras



**Batería de respaldo\***  
**Interruptor de encendido/apagado**

\*puede no estar disponible en algunas versiones

## Puerto USB

(para actualizar por medio de PC)

## Mejora disponible

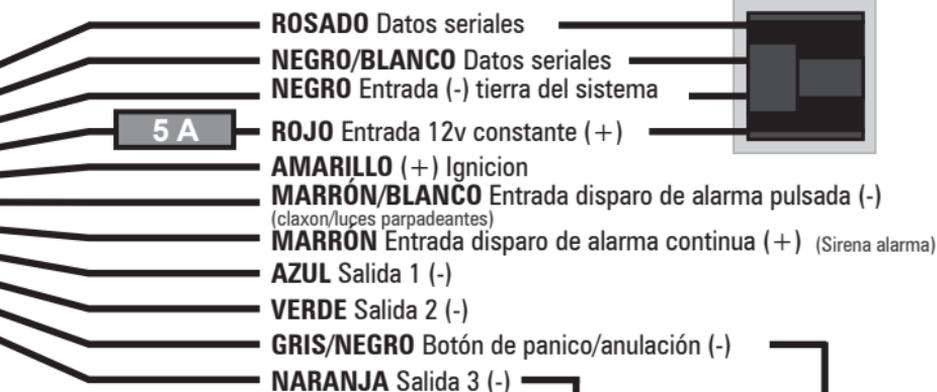
**Nuestro micrófono de cabina opcional** permite al dueño llamar al dispositivo y escuchar lo que está ocurriendo en el vehículo. Ver página 8 para mayor información.

(puede no estar disponible en algunas versiones)

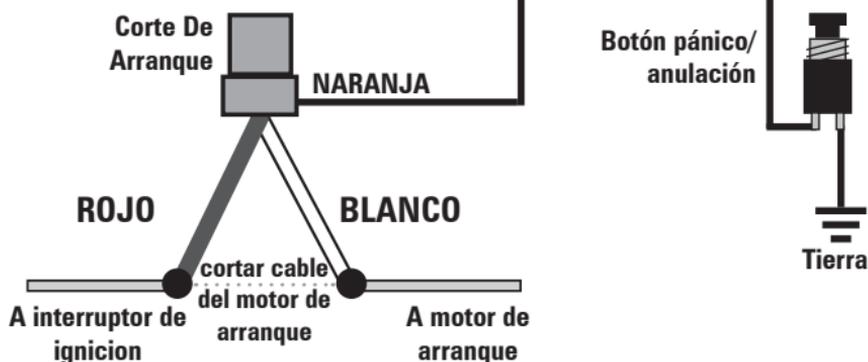
### **Conector de puerto de datos de 4 pines negro**

**Instalación de datos seriales:** Programe el sistema host para el protocolo iDatalink y conecte esto al puerto de datos correspondiente del sistema.

**Instalación de cableado:** Cortar el conector negro para cablear.



### **INSTALACIÓN TÍPICA**



## Paso 3b: Conecte el dispositivo - Cableado (cont.)

### **Cable de entrada de disparo de alarma pulsada (-) MARRÓN/BLANCO (opcional):**

Esta entrada enviará una notificación de disparo de ALARMA DE VEHÍCULO al teléfono del usuario al detectar 7 pulsos negativos dentro de 10 segundos. Conecte esto a la salida de el claxon de la alarma o de las luces parpadeantes.

### **Cable de entrada de disparo de alarma continua (+) MARRÓN (opcional):**

Esta entrada enviará una notificación de disparo de ALARMA DE VEHÍCULO al teléfono del usuario al detectar voltaje positivo (>5vDC) por 7 segundos de manera continua. Conecte esto a la salida positiva de la sirena de la alarma.

### **Cable de entrada de botón de pánico/valet (-) GRIS/NEGRO (opcional):**

Esta entrada enviará una notificación al teléfono del usuario al detectar una entrada negativa por 3 segundos. También se puede usar para apagar la función de INHABILITAR MOTOR si el dispositivo no se puede alcanzar desde el app del smartphone. Conecte esto con el interruptor de botón incluido. Conecte el otro cable del interruptor de valet a tierra del chasis.

### **Cable de datos seriales ROSADO (NO CONECTAR):**

Este cable no tiene ninguna función en una instalación de cableado.

### **Cable de datos seriales NEGRO/BLANCO (NO CONECTAR):**

Este cable no tiene ninguna función en una instalación de cableado.

## Micrófono de cabina opcional

Part # LINKR-MIC se puede agregar a este sistema, permitiendo al usuario escuchar qué ocurre dentro de su vehículo al llamamrlo. El sistema solo responderá a llamados de receptores de alertas programados en el app. Esta función requiere una tarjeta SIM con un plan de voz activado. (puede no estar disponible en algunas versiones)

## Uso de Linkr para monitoreo de alarma de hogar/edificio

Linkr se puede instalar para el monitoreo de cualquier alarma de edificio. También puede alertar al usuario de cualquier condición de disparo y puede controlar funciones rápidas de armado y desarmado si el panel de alarma lo permite.

### Cable a tierra NEGRO (requerido):

Conecte al panel de la alarma con fuente (-)12vDC.

### Cable de energía continua de +12v ROJO (requerido):

Conecte a la fuente del panel de la alarma de (+) 12vDC.

### Cables de salida (-) AZUL, VERDE y NARANJA (opcional):

Típicamente usted necesitará relés de cables para conectar/desconectar los terminales de entrada de llaves (zona de llaves) en el panel. En la mayoría de los casos, se requieren resistores. Ver las instrucciones del panel para mayor información.

### Cables de entrada de disparo de alarma (-) MARRÓN/BLANCO:

Si la salida de sirena es continua al activarse, use el cable MARRÓN. Si la salida es pulsada, use el cable MARRÓN/BLANCO. Asegúrese de que la polaridad corresponde, y conviértalo con un relé donde sea necesario.

## Paso 4: Revise las luces indicadoras de estado

Luego de conectar el dispositivo a una fuente de corriente, encienda el vehículo y permita unos minutos para obtener los indicadores correctos. Asegúrese que el vehículo está en un espacio exterior para que el modulo tenga una vista despejada al cielo.

### Luces indicadoras



LED	ENCENDIDO	Parpadeo rápido	Parpadeo lento	Apagado
GSM (verde)	SIM bloqueado	Buscando red GSM	<i>Conectado a red GSM</i>	-
GPS (azul)	<i>GPS conectado</i>	Buscando GPS	Error de datos de GPS	GPS apagado
PWR (rojo)	<i>Corriente conectada y batería cargada</i>	Corriente conectada, batería interna cargando	Corriente no conectada, batería interna bajo los 3.5v	Sin corriente

## Paso 4: Pruebe el dispositivo

- 1** Instale el Linkr app en su smartphone (solo iPhone o Android)
- 2** Presione “agregar” en la página de inicio
- 3** Presione el botón de editar al lado del campo del código de configuración para establecer las funciones de salida.
- 4** Ingrese el nombre del dispositivo y número de teléfono móvil.
- 5** No agregue ninguna otra información y presione “Guardar”. Usted debería recibir un mensaje de texto del dispositivo confirmando que los ajustes se han actualizado.
- 6** Use la pantalla de comando para probar todas las funciones conectadas.
- 7** Una vez que la prueba resulte exitosa, usted puede eliminar el dispositivo de su app.
- 8** Escriba la información del dispositivo, código de configuración y coloque la etiqueta del dispositivo de espacio en la última página de este manual. Entrégueselo al dueño del vehículo.

### ACERCA DE EL MODO DE PRUEBA DEL INSTALADOR:

El dispositivo Linkr permanecerá en el modo de prueba del instalador hasta que el usuario final agregue el ‘receptor primario de alerta’. Una vez que se ha guardado un ‘receptor primario de alerta’, el dispositivo solo aceptará cambios de ajustes de ese número de teléfono.

### INSTRUCCIONES DEL APP:

El Linkr app tiene un botón de ‘ayuda’ en la esquina superior de cada pantalla. Presione esto para ver instrucciones completas de usuario para el app y el sistema.



# Linkr 2G

MOBILE

## INTERFAZ GLOBAL DE VEHÍCULO Y SMART- PHONE

### Activación del dispositivo del usuario

- 1** Instale el Linkr app en su smartphone.  
*busque "Omega Linkr" en la tienda de apps.*
- 2** Presione "Agregar" en la página de inicio.
- 3** Ingrese la siguiente información requerida:  
**Código de configuración:** \_\_\_\_\_  
**Nombre del dispositivo:** Cualquier nombre que te guste.  
**Número movil del dispositivo:** \_\_\_\_\_  
**Receptor de alerta primario:** Éste es el número de teléfono del usuario primario. Este usuario tiene todos los permisos para cambiar ajustes y es el único teléfono que puede cambiar al receptor primario posteriormente.
- 4** Presione "Guardar". Usted recibirá un mensaje de texto desde el dispositivo confirmando la actualización de los ajustes.



Available on the  
**App Store**

ANDROID APP ON  
**Google play**

Omega Research & Development | [www.CarAlarm.com](http://www.CarAlarm.com) | 800-554-4053

© 2015 Omega Research & Development Technologies, Inc.